

Coronakrise verursacht sinkende Bruttolöhne

– hier kommt eine goldrichtige Lösung – (auch während des Lockdowns)

Das Statistische Bundesamt berichtet, das im vergangenen Jahr die Nominallohne zurückgegangen sind. Im durchschnitt

Haben Sie nicht auch noch ungeliebten, alten, defekten Gold-/Silber Schmuck zu Hause oder eine Zahnkrone vom Zahnarzt mit bekommen?



Sarah Grothe und Astrid Grothe

waren die Bruttolöhne 0,6 Prozent niedriger als im Jahr zuvor, ebenso sind die Verbraucherpreise um 0,5 Prozent gestiegen; womit den Beschäftigten rund 1 Prozent weniger Gehalt als noch 2019 blieben. Ebenso durch Kurzarbeit, abgesagten Aufträgen oder Jobverlust verursacht die Pandemie ein Sinken der Finanzkraft der Menschen ... Vielleicht sind auch Sie, wie so viele andere Bürger, konkret betroffen und spüren die Folgen der Corona-Krise im Geldbeutel.

Dann wäre das jetzt eine gute Möglichkeit durch den Verkauf Ihre Geldbörse aufzustocken. Jedes Gramm zählt. Wichtig ist aber sich an einen seriösen Goldkäufer seines Vertrauens zu wenden. Das Familienunternehmen Juwelier Grothe an der Lilie ist seit fast 12 Jahren für ihre Seriösität und fairen Preise beim Gold und Silber Ankauf bekannt.

Auch während des Lockdowns ist das Ankaufsteam an der Lilie, unter Wahrung der aktuellen Coronaauflagen, gerne für ihre Kunden da.

Nach **vorheriger Terminvergabe**, auch kurzfristig unter:

0175-244 6078

hilft Ihnen das Unternehmen Grothe, durch diese schwere Zeit.

Die Geschäftsinhaberin, Astrid Grothe, kauft seit 2002 Gold, Silber sowie Zahngold an und ist somit die erste in Hildesheim gewesen, die sich ausschließlich auf den Edelmetallankauf spezialisiert hat.

Der ihr angebotene Schmuck, sowie Altgold, Bruchgold z. B. Schmuckreste und defekte Ketten, Münzen, Medaillen, Broschen, Ringe und goldene Uhren werden im wahrsten Sinne unter die Lupe genommen und nach dem Werte des Goldes vor dem Kunden akkurat nach dem Goldgehalt 333, 585,



750 etc. sortiert. Ist kein Stempel vorhanden ist dies kein Problem, da das Mutter-Tochter-Team dies durch eine professionelle Analyse mittels Salpetersäure vor dem Kunden ermittelt.

Gezahlt wird nach dem Tageskurs. Hier ist Transparenz Trumpf.

Desweiteren wird versilbertes Besteck sowie Tafelsilber und Silberschmuck, auch defekt, angenommen.

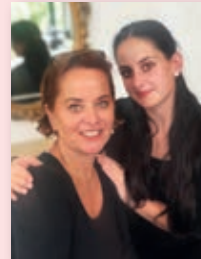
Eben alles aus Gold und Silber. Auch für Zahngold sowie Inleys gibt es gutes Geld. Das Gold wird vor den Augen des Kunden vom Zahn getrennt.

„Wir haben nichts zu verbergen. Wodurch wir bereits seit fast 12 Jahren

Die schönsten Perücken dieser Welt!

Neueste Modelle - beste Beratung

Natürlich aussehende Perücken in Synthetik, Echthaar, Massanfertigungen und vieles mehr ... Bei uns erhalten Sie den Rundum-Wohlfühl-Service



- Sommerperücken
- Dauerhaft befestigte Haarsysteme
- Echthaarperücken dauerhaft befestigt
- Anpassungsfähige Perücken
- Krankenkassenabrechnungen



Bahnhofsallee 25 • 31134 Hildesheim • 0 51 21. 6 75 06 15
www.bettygoebel.de • info@bettygoebel.de

pop

Lingerie Swimwear Athleisure

Öffnungszeiten:
Mi-Fr 11-18 Uhr
Samstag 10-16 Uhr

Wallstraße 20, 31134 Hildesheim
outlet@annebra-deutschland.de
05121-2940403

bestehen“ so die Unternehmerin. Lassen Sie doch einfach mal bei Ihrem nächsten Besuch in die Stadt Ihre Schmuckstücke von dem Ankaufsteam Astrid Grothe und Sarah Grothe an der Lilie bewerten. Diese Analyse ist für Sie selbstverständlich kostenlos und unverbindlich. Juwelier Grothe an der Lilie Marktstraße 22 31134 Hildesheim



Reinkommen = drankommen
= sich wohlfühlen

Einumer Straße 93 • Hildesheim • Tel. 0 51 21-1 26 92

(hinter dem Rathausplatz)
www.Goldankauf-Grothe-Hildesheim.de
Tel. 0 175-244 6078

SALON HÖPER
Kardinal-Bertram-Str. 11
31134 Hildesheim
Tel: 05121-37903
Di-Fr. 9.00-18.30 ★ Sa. 8.00-13.00
Bei uns stimmen Preis und Leistung.

U niversal **B** litz **S** ervice
Die richtige Wahl für Ihren Umzug

- Kostenlose Besichtigung
- Kostenlose Kartonnlieferung
- Kein Wochenendzuschlag
- Umzüge allbezirklich, In- & Ausland
- Pack- und Montagearbeiten
- Entrümpelungen und Wohnungsaflösung aller Art
- Wir sind Haftpflicht versichert.

Einfach Besser Umziehen

JobCenter- und Arbeitsamt Direktabrechnung
www.ubservice.de
info@ubservice.de
Steuerwalderstr. 22a
31137 Hildesheim
Mobil: 0176 227 88 382

GBG BESTATTUNGEN



Wir sind für Sie da,
wann immer Sie uns brauchen

Tag & Nacht **05121/18 88**

Qualitätszertifizierter
Bestattungsdienstleister

EUROCERT
DIN EN ISO 9001
DIN EN ISO 14001



Marktstr.15 | Hildesheim | www.bestattungen-hildesheim.de

**Viele können NICHT,
Viele wollen GERN,
Wir DÜRFEN!**

Öffnungszeiten: Mo-Mi 7-17 Uhr, Do 7-18 Uhr, Fr 7-16 Uhr

Orthopädie-Schuhtechnik-Steinwedel
Hildesheim, Ottostraße 5, Telefon 521 66



IHR MOBILES PFLEGETEAM
Mit Sorgfalt – von Herzen

Pflege, wie sie sein soll: freundlich,
kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf
und Angehörigenberatung.
Rufen Sie uns an:
Tel. 05121/999 26-62

Steingrube 14
31141 Hildesheim
info@ok-pflegeteam.de
www.ok-pflegeteam.de



**»KLAMOTTE«
SECONDHAND
INH. GUNDULABOWE**

Einumer Str. 16
31135 Hildesheim
Telefon
05121-1747422

- Hier finden Sie Markenkleidung
- Einzelstücke namhafter Hersteller und Designer
- Große Auswahl an Schuhen und Taschen

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo.-Fr. 10.00–18.00 Uhr Sa. 10.00–13.00 Uhr

**modisch – günstig –
nachhaltig**



Zeit für Trauer.
Zeit für Austausch.

Unser eigenes
Hauscafé bietet
dafür Raum.

**Süßmann
Bestattungen**

Goschenstraße 51
31134 Hildesheim
Tel.: 05121 - 3 48 67
info@suessmann-bestattungen.de



**Was tun in der zweiten Lebenshälfte?
Willkommen im Blog von Kultur 50plus
Im Internet <https://k50p.de>
Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus
Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielles Interesse.
Just For Fun.**



Entschleunigung ist angesagt. Es gibt keine Termine, kein pünktlich sein müssen, kein früh zu Bett gehen müssen. Aber es gibt immer noch etliche Gründe, das Glas trotz alledem halb voll zu sehen. In diesem Sinne immer an das Gute glauben. Dann klappt es irgendwann auch

Dieses 2021 nervt allmählich. Für aktive Menschen ist unsere Welt ganz schön klein und langweilig geworden. Zwischen endlosem Warten auf Impftermine trifft man sowohl auf Corona-Leugner als auch auf das passende Gegenstück der Corona-Gläubigen. Gottlob gibt es dazwischen immer noch jede Menge Vernunft, kritische, aber auch sinnvolle Fragen und aktuelle, neue Informationen statt Schreckensmeldungen. Alles Lamentieren hilft trotzdem nicht. Die Situation ist nun einmal so wie sie ist. Also bringt es auch nicht viel, sich ständig darüber zu ärgern oder sich permanent vor Ansteckung, Jobverlust oder Vereinsamung zu fürchten. Ändern kann an den neuen Regeln niemand etwas. Dennoch hat der Lockdown etwas Positives. Man begreift, dass nicht alles selbstverständlich war und erkennt, auf welche Menschen man wirklich zählen kann. Was also tun in dieser Zeit? Egal wie das Wetter ist – Bewegung tut einfach gut. In jeder Hinsicht. Bewegungsmangel ist schlecht für die Psyche. Jeder Spaziergang unterstützt Kreislauf und Muskeln, hebt die Stimmung und macht munter. Stress und Sorgen werden abgebaut. Das unterstützt ein ausgeglichenes Seelenleben, fördert die Konzentration und macht den Kopf frei für neue, kreative Ideen. Körper, Geist und Seele gehören einfach zusammen.

mal in der Hotline und Warteschleife zum Impftermin. Und immer in den Fokus rücken: Die Sache mit dem halbvollen und halbleeren Glas funktioniert wirklich!

**Räer
AUSRÜSTUNGEN**

Ital. Marine
Ankerwolldecke
49,- €

Altes Dorf 18 – 20 | 31137 Hildesheim
Tel. 05121 7487660 | www.raer.de



Die Blog- und Portalseite Kultur 50plus – K50p im Internet: <https://k50p.de> informiert über interessante Projekte und Initiativen der Generation 50plus. Unter dem Begriff KUNO (Kultur-und-Nachbarschaft-online.de bzw. Kultur-Nordstadt.de) berichten wir über das Leben der Generation 50plus in Hildesheim. Außerdem kann man auf der Website oder mit jedem Internetradio den Radiostream von K50p hören: <https://laut.fm/k50p> Das Radioprogramm befindet sich noch in der Startphase. Ein Tipp: Jedes Wochenende läuft ein 24 Std. Non-Stop Musikprogramm unter dem Motto BlueJeans & Petticoats. Einfach mal rein hören. Enjoy!

Text und Bild: Jürgen Warps

Mundo Alpaka
Kunsthandwerk aus Peru
Tel. 01521 7557713

Montag-Freitag von 10 - 18 Uhr
Samstag von 10 - 14 Uhr
Schuhstraße 23, 31134 Hildesheim



**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**
03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Kommentar

- **Da hat es uns eiskalt erwischt ...**
-
- Minusgrade, wie wir sie gar nicht mehr kannten, Schneemassen vor der Haustür und auf dem Auto, den nötigen Kasten Bier heile vom Garagenhof in den Keller zu schaffen – eine sportliche Herausforderung für einen alternden Bürgermeister.
- Aber: Hat geklappt!
- Minusgrade im sonst so sonnigem Gemüt? Die täglichen Nachrichten präsentieren Corona in englischer und in afrikanischer Version (sehr aggressiv) Berichte über Impfungen und Impfstoffreserven auch eine Herausforderung, aber wenig sportlich.
- Das macht doch alles keinen Spaß mehr und auch auf den so nötigem Friseurbesuch soll ich noch bis März warten...
- Es hat uns wirklich eiskalt erwischt!
- Aber bitte: Bleiben Sie gesund und voller Hoffnung: Eines Tages ...: Hat's geklappt!
-
- *Ihr Bürgermeister Ekkehard Palandt*

Zusätzliches Service-Angebot für ältere und mobilitätseingeschränkte Mitglieder

SoVD hilft bei Terminvereinbarung zu Corona-Impfungen

In Niedersachsens Impfzentren haben die Corona-Impfungen der über 80-Jährigen begonnen. Leider läuft der Prozess bislang schleppend – was auch an der schlechten Erreichbarkeit der Impf-Hotline des Landes Niedersachsen liegt. Auf diesem Wege einen Termin zu vereinbaren, gestaltet sich noch immer schwierig. Deshalb macht der Sozialverband Deutschland (SoVD) seinen Mitgliedern ein ganz besonderes Angebot: Über ein Service-Telefon unterstützt er sie und übernimmt die Vereinbarung eines Impftermins. Mit höchster Priorität können sich jetzt über 80-Jährige gegen Corona impfen lassen. Doch gerade für ältere und mobilitätseingeschränkte Menschen ist die Terminvereinbarung oft nicht möglich: Die Impf-Hotline des Landes ist überlastet und nur schwer erreichbar. Leider fehlt es vielen Seniorinnen und Senioren oft an den technischen Mitteln, alternativ die Online-Terminvereinbarung zu nutzen und sich zumindest auf die Warteliste setzen zu lassen.

„Hier kommen wir ins Spiel. All diejenigen, denen es nicht möglich ist, selbstständig einen Termin zu machen, unterstützen wir und übernehmen die Koordination“, sagt Dieter

Hebner, Vorsitzender des Kreisverbandes Hildesheim-Alfeld.

Die Überlastung der Impf-Hotline ist zusätzlich problematisch, weil Anruferinnen und Anrufer ihre Fragen nicht stellen können – zum Beispiel, wann genau sie an der Reihe sind. „Wir vermitteln unseren Mitgliedern nicht nur einen Termin, sondern stehen auch bei Fragen rund um den Impfprozess mit Rat und Tat zur Seite“, erläutert Hebner dazu. „Uns ist es wichtig, dass wir auch in der Krise zusammenstehen und uns gegenseitig unterstützen. Deshalb helfen wir unseren älteren Mitgliedern und informieren sie – gerade in dieser schwierigen Zeit“, betont Hebner weiter.

Das Service-Telefon des SoVD ist montags bis freitags von 9 bis 15 Uhr unter der Telefonnummer 05 11-65 61 07-25 erreichbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs
 Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:
 Ostertor 7, 31134 Hildesheim, Tel. (05121) 23947
 Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:
 Freitag, 19. März 2021
 E-Mail: info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
 Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de



NATUR-CONCEPT®

Gesunde Raumgestaltung und mehr

ENERGIEFELDER AUS DUFT,

Licht und Lebensfreude - das sind die 100% naturreinen Produkte von **PRIMAVERA!**

Die ätherischen Öle sind kleine Kraftpakete voll konzentrierter Pflanzenkraft, die Ihnen "Hausapotheken" der Natur für Körper, Geist & Seele bieten. Neu bei uns die Feuchtigkeitspflege-Serie für normale bis trockene Haut, wohltuend und schützend.

Zur Erleichterung in dieser besonderen Zeit wurde das "atme wohl Maskenspray" entwickelt, welches hilft, beim Tragen einer Maske besser durchatmen zu können.




André Parpeix, Malermeister · Richard-Gerlt-Str. 2 (Lachnerring) · 31137 Hildesheim
 Telefon: 0 51 21 - 2 52 35 · Telefax: 0 51 21 - 60 50 10 · www.natur-concept.de

DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von Zahnersatz - Kronen - Brücken - Totale Prothesen - Kombiniertes Zahnersatz - Implantatversorgung (Suprakonstruktion) - CAD/CAM Zirkon Vollkeramik - Fräs- und Geschleibetechnik - Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)	Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz Professionelle Beseitigung von - Ablagerungen - Tabak - Tee - Kaffee - Calcium (Zahnstein) Rückständen
--	--

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim
 Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01
 Mobil: 0171 / 9 36 28 95



Marco Conrad
 Meister der Zahntechnik

e-mail: dentalfrisch@web.de

Gottesdienste in St. Andreas

Wir feiern Gottesdienst – natürlich mit Maske und ausreichend Abstand! Unsere Gottesdienste sind dabei in besonderer Weise musikalisch geprägt. Wir freuen uns über Ihren Besuch!

SONNTAG, 7. MÄRZ 2021, 11.00 Uhr

Gottesdienst: „Steh auf uns iss! Du hast einen weiten Weg vor dir“ – Musikalisches Innehalten in der Mitte der Passionszeit. Mitwirkende: Katariina Lukaczewski, Orgel; Pastor Detlef Albrecht, Predigt.

SONNTAG, 14. MÄRZ 2021, 11.00 Uhr

Gottesdienst: „Jesu, meine Freude“ – Kantor Bernhard Römer spielt Orgelmusik von Johann Gottfried Walther und Johann Sebastian Bach. Mitwirkende: Kantor Bernhard Römer, Orgel; Superintendent Mirko Peisert, Predigt.

SONNTAG, 21. MÄRZ 2021, 11.00 Uhr

Gottesdienst: „O Mensch, beweine deine Sünde groß“ – Katariina Lukaczewski spielt berühmte Orgelmusik von Bach. Mitwirkende: Katariina Lukaczewski, Orgel; Pastorin Dr. Martina Janßen, Predigt.

SONNTAG, 28. MÄRZ 2021, 11.00 Uhr

Gottesdienst: „Schaut die Demut Palmen tragen“ – Eine Telemann-Kantate aus dem „Harmonischen Gottesdienst“. Mitwirkende: Goetz Philipp Körner, Tenor; Thomas Siebert, Oboe; Dorothee Palm, Violoncello; Musikalische Leitung: Bernhard Römer; Predigt: Pastor Detlef Albrecht.

Menschen würdig pflegen






T. Teresienhof
 caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim
 Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de



M. Magdalenenhof
 caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim
 Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de

Michaelisquartier



22. März 1945 - Hildesheimer Zeitzeugen erinnern sich

Zwischen dem Hagentorwall und der Michaelisstraße erinnert auf dem Hinterhof des Verlags Olms eine Gedenkstätte an die Toten (Bombenopfer) vom 22. März 1945.

Dr. Georg Olms berichtete mir am 26.01.2021, dass in der Michaelisstr. 53/60 auf dem Gelände der Druckerei Karl Mann 16 Personen, die in der Druckerei beschäftigt waren, durch eine Bombe auf die Bunkeranlage (ähnlich, wie im Magdalengarten noch heute vorhanden) ums Leben kamen.



Auf einer Luftaufnahme vom 27. März 1945 ist auf dem Gelände der Druckerei Mann ein riesiger Bombentrichter zu erkennen. In den 50er Jahren war das Feuerlöschbecken noch vorhanden. Der Hildesheimer Walter Ludwig ist darin mit anderen Personen geschwommen.

Im Michaelisviertel gibt es heute noch Grundstücke (unter anderem Parkplätze Langer Hagen, Wohl und Kardinal-Berram-Straße), die nach der Zerstörung 1945 nicht wieder bebaut wurden.

(Text und Fotos: Karl Scheide)

(Baulücke Michaelisstraße)



(Baulücke Kardinal-Bertram-Straße)



(Baulücke Wohl)



(Gedenkstätte - Hinterhof Verlag Olms)



(Vorkriegsfoto Langer Hagen)



(Baulücke Langer Hagen)

Januar 2021: Winter-Zauber im Michaelisquartier - Ein Bilder-Rundgang



(Weitere Impressionen auf der Website: www.michaelis-quartier.de/index.php)

Diese Sponsoren sind bei der Finanzierung der Doppelseite über da



Zustand der Außenbeleuchtung St. Michaelis

Wenn die Dämmerung eintritt, wird die Michaeliskirche in warmes Licht getaucht. So war es jedenfalls bis vor ein paar Jahren. Doch die Beleuchtung ist schon lange nicht mehr vollständig in Betrieb; ein großer Teil der Bodenstrahler ist defekt, die LED-Lichtbänder am Treppenaufgang leuchten nur teilweise, und einige LEDs geben eine andere Farbe wieder. Und jetzt ist auch noch die Beleuchtung der Handläufe ausgefallen.

Das Beleuchtungskonzept für die Kirche war im Rahmen der Kirchensanierung erstellt und im Jahr 2011 realisiert worden. Damals war die LED-Technik noch nicht ausgereift, deshalb wurden im Bereich der Bodenstrahler Natrium-Dampf-Lampen eingebaut. Jedoch hat die Lebensdauer der Beleuchtungsanlage die Erwartungen nicht erfüllt. So gibt es für die alte verbaute Technik kaum noch Ersatzkomponenten, und wenn sie erhältlich sind, sind sie sehr teuer. Zudem ist der Stromverbrauch der alten Technik an heutigen Maßstäben gemessen sehr hoch. Inzwischen ist die LED-Technik sehr weit



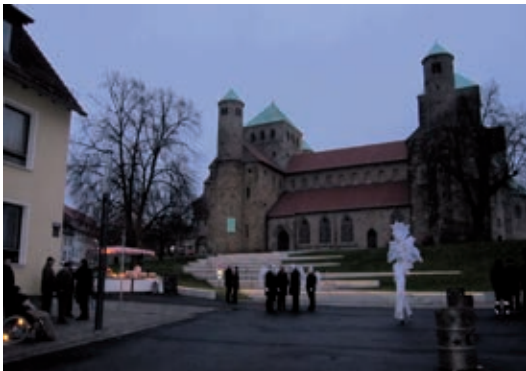
für die komplette Beleuchtungssanierung reichte es jedoch noch nicht.

Dann kam die Corona-Pandemie; der Kirchenvorstand stellte das Projekt zunächst zurück, weil andere Aufgaben in Angriff genommen werden mussten. So hat die Gemeinde u. a. die Online-Video-Reihe FernNah ins Leben gerufen (), hat die Gottesdienste musikalisch neu ausgerichtet und einen virtuellen Panoramarundgang durch die Kirche erstellt. Weiterhin wird die Kirche in Kurzvideos mit der Reihe meinOrt aus persönlicher Sicht dargestellt (www.michaelis-hildesheim.wir-e.de/meinort-im-welterbe).

Da die Beleuchtung neben den Anwohnern im Michaelisquartier auch Tausende Besucher aus der ganzen Welt, die jedes Jahr St. Michaelis besuchen, begeisterte, wird dieses Projekt nach dem Lockdown wieder aufgegriffen. Die Kirchengemeinde wird in den nächsten Monaten daran arbeiten, weitere Spenden einzuwerben, damit die Kirche wieder im neuen Licht erstrahlt.

Burkhard Keil - Kirchenvorstand St. Michaelis Hildesheim (Bauausschuss)

Kontakt: KG.Michaelis.Hildesheim@evlka.de



(Stufenbeleuchtung - Einweihung Burgstraße 12/2011
Foto: Peter Spilker)

fortgeschritten. Mit neuen LED-Leuchten würde der Stromverbrauch bei gleicher Beleuchtungsintensität deutlich sinken.

Deshalb startete der Fundraiser der Kirchenkreises Hildesheim-Sarstedt Ende 2019 ein Projekt, um Spenden für die Beleuchtungssanierung einzuwerben. Nach einem Bericht in der Hildesheimer Zeitung gab es von einzelnen Hildesheimern großzügige Angebote zur Unterstützung der Finanzierung;

von Dieter Goy durch das verschneite Viertel



(/einblicke/bildergalerie)

es Michaelisquartier im Ost-Innenstädter mit dabei. Vielen Dank!

Termine im MQ

Einladung zur Redaktionssitzung für die März-Ausgabe

Alle Interessierten sind am **11. März 2021, um 14 Uhr**, ins Michaelis WeltCafé herzlich eingeladen - falls überhaupt möglich (Corona).

Unser Bücherschrank - ein kleiner Schatz

Das Michaelisheim hat uns verlassen – aber im Vorgarten, geschützt im Winkel, steht UNSER BÜCHERSCHRANK seit vielen Jahren, ein kleiner Schatz des Quartiers. Er wurde von Anfang an kreativ und verantwortungsvoll von Paten betreut. Sie legten ein Ordnungssystem an, sie sortieren Neuzugänge ein und entfernen beschädigte Bücher.

Finanziert wurde der Schrank ursprünglich durch eine Spendenaktion bei einem Quartiersfest. Das Geld deckte im vergangenen Jahr eine gründliche Renovierung ab und wird auch die weitere Instandhaltung tragen.



Der Freundeskreis des Michaelisheims, der den Bücherschrank offiziell verwaltete, löst sich auf und ich bin bereit, das Restgeld angemessen zu verwalten.

An dieser Stelle, im Namen aller zufriedenen Bücherleser, endlich DANK an die QUARTIERSBEWOHNER Elisabeth Jansen, Monike Nöhren, Werner Scholz und Henning Welzel - die HEINZELMÄNNCHEN VON HILDESHEIM - denn, fast unsichtbar, haben sie Sorge dafür getragen, dass „unser Schrank“ so gepflegt und attraktiv geblieben ist; er ist eine kreative Nische im Michaelisquartier.

Wir würden uns freuen, noch ein oder zwei jüngere „Heinzelmännchen/Heinzelfrauen“ zur Mitarbeit am Bücherschrank gewinnen zu können - er ist ein Schatz, der gepflegt werden möchte.

Wie wäre es auch mit einem Bücherschrankfest nach Corona?

Bis dahin - bleiben Sie behütet.

Irmgard Kiene (05121-32051)

Glücklich Wohnen –
nur mit uns!

gbg
wohnen
in Hildesheim



Wir schaffen Wohn(t)räume...

(05121) 967-0 · www.gbg-hildesheim.de

Wegweiser für Menschen mit Krebserkrankung

– Information, Orientierung, Beratung –

Gemeinsam mit dem Hildesheimer Krebsnetzwerk hat die Krebsberatungsstelle der AWO den „KrebsWegweiser Hildesheim – Angebot und Hilfe für Krebskranke und Angehörigen in Stadt und Landkreis“ herausgegeben. Mit der Broschüre soll erreicht werden, dass Betroffene auf kurzem Weg zu den richtigen Beratungsstellen und Angeboten gelangen und somit unnötige Wege und Belastungen vermieden werden können.



Es gibt viele tolle Angebote in Stadt und Landkreis Hildesheim, nur sind diese den Menschen nicht immer gleich bekannt. Das will die von der Niedersächsischen Krebsgesellschaft geförderte Broschüre ändern. Betroffene und Angehörige von Erkrankten erhalten hier auf einen Blick alle für sie wichtigen Anlaufstellen. So enthält der Wegweiser etwa Angebote der medizinischen Versorgung, Beratung und Psychoonkologie, Selbsthilfe und Gruppenangebote, Bewegung und Wohlbefinden, Palliativ- und Hospizversorgung sowie weitere hilfreiche Tipps.

Die Psychosoziale Beratungsstelle für Krebserkrankte und deren Angehörige der AWO bietet seit 1979 ein umfassendes entlastendes und sozialrechtliches Beratungsangebot für Hildesheim und Umgebung an. Auch während der Corona-Pandemie stehen die Beraterinnen allen Krebskranken und Angehörigen mit Rat und Tat zur Seite. Persönliche und telefonische Beratungstermine können über die AWO vereinbart werden.

Broschüre und Beratung gibt es kostenlos bei der AWO Hildesheim in der Osterstraße 39a in 31134 Hildesheim Tel. 05121/1790000 oder krebsnachsorge@awo-hi.de sowie bei den Netzwerkpartnern der Hildesheimer Krebshilfen.

Hypnose und Psychotherapie (HeilprG)

Praxis:
Jutta Heitland
Heilpraktikerin für Psychotherapie
Wörthstr. 5b
31134 Hildesheim

Ängste, Innere Unruhe, Sorgen, Stress, Burnout ...



TEL 0157 92393383 (AB)
www.juttaheitland.com

biber

Ambulante Alten- u. Krankenpflege
professionelle Pflege daheim!

Ottostr. 77
31137 Hildesheim
05121-51 41 94
www.biber-pflege.de



24 Std für Sie erreichbar!

Wir drucken umweltfreundlich ...
... mit Biostrom

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbsterzeugt
mit unserer Photovoltaikanlage!



Druckhaus  Köhler
Harsum GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44 · E-Mail: info@druckhaus-koehler.de · www.druckhaus-koehler.de

Zahlen Sie immer noch Miete ?

Kaufen statt mieten!

2-Zimmer-Erdgeschoss-Wohnung
mit Wintergarten, ca. 60qm.
KP: 79.000€ zzgl. Provision
Energie: Gas, Verbrauch: 174 kWh

Besuchen Sie mich auf meiner Internetseite.
Gern rechne ich Ihnen eine Finanzierung.



IMMONALITY

Telefon 0173-6158525
www.immonality.de

Immobilien Christiane Engelhardt
Küchenalstraße 31 · 31139 Hildesheim



Lastenräder in der Innenstadt

Zu Beginn des neuen Jahres gibt es positive Nachrichten vom Hilde Lastenradverleih zu verkünden: Mit den Lastenrädern Irmhilde und Swanhilde sind zwei weitere Lastenräder kostenfrei in der Hildesheimer Innenstadt nutzbar.

Dass einzelne Spenden viel bewirken können, konnte jetzt anhand der Neuanschaffung des Lastenrades Swanhilde unter Beweis gestellt werden. Dieses Lastenrad der Initiative konnte komplett aus Spendengeldern finanziert werden. Neben den Spenden zahlreicher Privatpersonen ist es der Unterstützung durch zwei Großspenden, zum einen vom Rotary Club Hildesheim und zum anderen vom Beamten-Wohnung-Verein zu Hildesheim eG zu verdanken, dass das Spendenziel zügig erreicht werden konnte.

Das neue Lastenrad Swanhilde steht ab sofort in der Innenstadt zur Ausleihe bereit. Als Pate hat sich Hamun Hirbod (Besitzer des Restaurants Amadeus) gefunden, welcher sich ehrenamtlich um die Herausgabe und Wartung des Rades kümmert.

Swanhilde ist ein klassisches Bakfiets-Lastenrad (ohne e-Unterstützung) und somit ausgelegt für Transporte von Lasten bis 100 kg. Darüber hinaus verfügt es über eine Sitzklappbank mit zwei Dreipunkt-Anschnallgurten für Kinder. Swanhilde kann im Restaurant Amadeus während der Öffnungszeiten und im Lockdown täglich von 16.30 bis 21.30 Uhr ausgeliehen werden. Dank des Engagements von Hamun Hirbod ist die Abholung nach vorheriger Absprache aber auch zu anderen Zeiten möglich. Die Bu-

chung erfolgt in jedem Fall über die Webseite www.hilde-lastenrad.de

Als weitere Ausleihstation in der Hildesheimer Innenstadt ist der Weltladen El Puente hinzugekommen. Der Weltladen, welcher aufgrund seines Angebotes an fair gehandelten Lebensmitteln trotz Lockdown geöffnet ist, ist der neue Standort des Lastenrades Irmhilde. Dieses Lastenrad verfügt sogar über einen e-Antrieb und kann darüber hinaus mit einer kompletten Kinderausstattung aufwarten. Durch die Ausstattung mit Sitzbank, Sitzpolster, Babyschale und Multizelt eignet es sich neben dem Transport von Lasten auch für Ausflüge mit der Familie. Irmhilde ist während der Öffnungszeiten bei El Puente ausleihbar.

Neben dem Ausleihangebot für Hildesheimer Bürger*innen wird Irmhilde in der Zeit des Lockdowns auch für einen anderen Service des Weltladens genutzt. Seit Beginn des ersten Lockdowns besteht die Möglichkeit für Privatkund*innen, sich die bei El Puente erworbenen Waren im Innenstadtgebiet Hildesheimer klimafreundlich per Lastenrad nach Hause bringen zu lassen. Dies geschieht Mittwoch nachmittags durch einen ehrenamtlichen Mitarbeiter des Ladens.

Der Hilde Lastenradverleih ist eine Initiative des Hildesheimer ADFC e. V. (Allgemeiner Deutscher Fahrradclub). Während die Initiative in den letzten beiden Jahren über Fördermittel verfügen konnte, ist der Hilde Lastenradverleih seit Anfang 2021 komplett auf Spenden angewiesen.

Die Initiative Hildesheimer Lastenradverleih freut sich sehr über die breitgefächerte Resonanz und Unterstützung in Form von ehrenamtlicher Mitarbeit, Spenden sowie zahlreiche Nutzung der Räder. Wer sich engagieren möchte, erreicht die Initiative per Mail an: halleo@hilde-lastenrad.de.

Wir laden Sie herzlich ein, die drei Lastenräder in der Innenstadt rege zu nutzen und freuen uns über eine Spende für die Pflege und Wartung der Räder.

Wie funktioniert die Ausleihe?

1. Aufruf der Seite www.hilde-lastenrad.de
 2. Registrierung als Nutzer*in mit Personalausweis-Nummer
- Buchung eines Lastenrades

von bis zu drei Tagen im Monat

3. Ausdruck des Buchungsbeleges
 4. Ausleihe des Lastenrades mit Buchungsbeleg in der Ausleihstation
 5. Freiwillige Spende in die Spendendose der Ausleihstation
 6. Rückgabe und Weitersagen
- Text: Anna-Paula Buntrock/
Tinka Dittrich



daheim
STATT HEIM
KRANKENPFLEGE

rundum gut versorgt

- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Alltagsbegleitung
- Begleitung bei MDK Gutachten
- Behindertenhilfe
- Besuchsdienste
- Einkaufshilfe
- hauswirtschaftliche Hilfe
- Pflege von Schwerkranken und Sterbenden
- Urlaubs- und Verhinderungspflege



24h erreichbar:

☎ 05121 - 3 30 30



zur Website

Hauptsitz
Hildesheim
Sedanstr. 48
31134 Hildesheim

Pflegestützpunkt
Algermissen
Marktstr. 8
31191 Algermissen

Pflegestützpunkt
Bockenem
Königstr. 14
31167 Bockenem

www.dsh-hi.de • info@dsh-hi.de

Haushaltsauflösungen - Transporte
Pitti
 UMZÜGE - ENTRÜMPELUNG
An- und Verkauf
 Das Trödelparadies auf über 1500 Quadratmeter

Alles was Sie brauchen

Telefon: 0 51 21 - 28 74 300
 Mobil: 0176 - 79 79 71 82
 Steuerwalder Straße 91
 31137 Hildesheim

Pitti's MOBEL TAXI
 HILDESHEIM

pitti0203@hotmail.de
 pitt-entrümpelung.de



Steinofen PIZZERIA
 05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,
 HI-Bockfeld
 Kleines Restaurant und
 Außerhausverkauf.

Genießen Sie das italienische Original!

www.steinofenpizzeria.com



Rahel Kopyto erste Klimaschutzmanagerin der Stadt Hildesheim

Seit Januar ist Rahel Kopyto als erste Klimaschutzmanagerin bei der Stadt Hildesheim tätig, um den Klimaschutz in der Kommune weiter voranzutreiben und die Koordination der Aufgaben im Rahmen des European Energy Awards übernehmen. „Der Klimawandel ist eine der größten Herausforderungen unserer Zeit und betrifft nahezu alle Lebensbereiche. Die auf Bundesebene formulierten Ziele müssen daher von den Menschen vor Ort umgesetzt werden. Ich freue mich sehr, dass wir mit Rahel Kopyto nun eine ausgewiesene und erfahrene Expertin in unseren Reihen

haben, die für die Vernetzung aller Fachbereiche und Beteiligungen der Stadtverwaltung hinsichtlich dieser Thematik zuständig ist und diese bei unseren Klimaschutzbemühungen unterstützen und beraten wird“, erklärt Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer. Rahel Kopyto hat Umweltwissenschaften in Oldenburg und Geoökologie in Braunschweig studiert. Zuletzt war sie als Klimaschutzmanagerin bei der Gemeinde Cremlingen tätig und hat dort die Maßnahmen aus dem integrierten Klimaschutzkonzept koordiniert und umgesetzt. „Die Tätigkeit als Klima-

schutzmanagerin macht mir sehr viel Freude, vor allem da die Arbeit sehr abwechslungsreich ist und ich mit vielen verschiedenen Menschen in Kontakt komme. Um erfolgreichen Klimaschutz betreiben zu können, ist es notwendig, alle relevanten Akteure einzubeziehen.

Energy Award zertifiziert und ausgezeichnet zu werden.

Bereits 2012 wurde ein Klimaschutzprogramm für den Landkreis Hildesheim, seine Städte und Gemeinden erarbeitet. Die Stadt Hildesheim ist diesem Programm 2013 beigetreten und hat viele der

enthaltenen Maßnahmen umgesetzt, wie zum Beispiel die Realisierung von Stromsparpotenzialen in städtischen Gebäuden und der Straßenbeleuchtung, die Errichtung von Fahrradschutzstreifen oder die Nutzung von erneuerbaren Energien auf den eigenen Liegenschaften durch Verpachtung. Mit der Erstellung der Ist-Analyse für den European Energy Award wird die Grundlage für ein neues Klimaschutzkonzept für die Stadt geschaffen, das



Auch bin ich in der Region aufgewachsen und freue mich sehr, gerade hier im Bereich Klimaschutz tätig zu sein.“

Mit ihren Klimaschutzbemühungen nutzt die Stadt Hildesheim die Möglichkeit, die Energiewende vor Ort mitzugestalten. So werden zum Beispiel die Liegenschaften der Stadt Hildesheim seit vielen Jahren energetisch saniert. Die niedrigeren Energiekosten sorgen dafür, dass sich die Investitionskosten in der Regel schnell amortisiert haben. Somit können Investitionen in den Klimaschutz auch den Finanzhaushalt entlasten.

Die Teilnahme am European Energy Award bietet mit einem Management Tool als zentralem Arbeitsinstrument die Unterstützung, um die energie- und klimapolitischen Aktivitäten systematisch umzusetzen. Der European Energy Award ist ein internationales Qualitätsmanagement- und Zertifizierungsinstrument für den kommunalen Klimaschutz, das bereits seit mehr als zehn Jahren zahlreiche Kommunen in Deutschland und Europa auf dem Weg zu mehr Energieeffizienz unterstützt. Die bisher in der Kommune realisierten Energie- und Klimaschutzaktivitäten werden erfasst, analysiert und bewertet. Anhand der gewonnenen Daten wird ein Arbeitsprogramm für die kommenden Klimaschutzmaßnahmen entwickelt. In regelmäßigen Abständen werden die definierten Ziele überprüft und das Arbeitsprogramm angepasst. Ziel ist es, die Klimaschutzaktivitäten der Stadt Hildesheim kontinuierlich fortzusetzen/auszubauen und nach vier Jahren mit dem European

Maßnahmenempfehlungen in verschiedenen Handlungsfeldern für die kommenden Jahre festlegt. „Die Stadt Hildesheim hat somit die Voraussetzungen dafür geschaffen, sich in den kommenden Jahren noch stärker und effizienter für den Klimaschutz engagieren zu können“, so der Oberbürgermeister.



sparkasse-hgp.de/kredit

Zuhause verschönern? Nicht. Doch!

Mit dem Sparkassen-Privatkredit.

ab **3,99 %***
 eff. p. a.

Effektiver Jahreszins ab 3,99 % (bonitätsabhängig), gebundener Sollzinssatz ab 3,92 % p. a. für Nettodarlehensbeträge ab 5.000 Euro, nur Neufinanzierungen. Sparkasse Hildesheim Goslar Peine, Rathausstr. 21-23, 31134 Hildesheim

* Beispiel: 3,99 % effektiver Jahreszins bei 10.000 Euro Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 3,92 % p. a., monatliche Rate 135 Euro, Vertragslaufzeit 84 Monate, Gesamtbetrag 11.434,92 Euro. Nur Neufinanzierungen, keine internen Ablösungen, nur Scoring 1-6, Sonderkontingent 6 Mio. Euro. Stand: 24.02.2021

Wenn's um Geld geht



Spaßvogel

Die Weihnachtskugel hier im Wald
 mich doch etwas verwirrt.
 Ich dachte, es ist Ostern bald.
 Hab' ich mich da geirrt?

Ich glaub', dass sich der Weihnachtsmann
 mit uns ein Späßchen macht.
 Da schau' ich mir die Kugel an
 und höre, wie er lacht.



©ElviEra Kenschke
 im Galgenberg am Weg neben dem Bismarckturm